Porównanie tłumaczeń Mateusza 5:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Usłyszeliście, że powiedziano — starożytnym: Nie zabijaj, kto zaś — zabije, podlegać będzie — sądowi.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Usłyszeliście że zostało powiedziane dawnym nie będziesz mordować który zaś kolwiek mordowałby winny będzie sądu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Słyszeliście, że powiedziano przodkom: Nie będziesz zabijał ,* ** a kto by zabił, będzie winien*** sądu.****[1)2)3)4)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Usłyszeliście, że zostało powiedziane dawnym: Nie będziesz zabijał; który zaś zabiłby, podległy będzie sądowi.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Usłyszeliście że zostało powiedziane dawnym nie będziesz mordować który- zaś kolwiek mordowałby winny będzie sądu

[1)] Tj. mordował; <x>470 5:21</x>L.
[2)] <x>20 20:13</x>; <x>50 5:17</x>
[3)] winien, ἔνοχος, zob. <x>470 5:21</x>L.
[4)] <x>20 21:12</x>; <x>30 24:17</x>; <x>50 16:18</x>; <x>50 17:8-9</x>; <x>140 19:5-6</x>